



ที่ อบ ๐๐๑๘.๑/ว ๕๑๕

ถึง สำนักทะเบียนอำเภอ ทุกอำเภอ สำนักทะเบียนท้องถิ่นเทศบาลนครอุบลราชธานี และสำนักทะเบียนท้องถิ่น
เทศบาลเมือง ทุกแห่ง

ด้วยสำนักทะเบียนกลางแจ้งว่า ได้รับแจ้งจากสถานทูตสหรัฐอเมริกาประจำประเทศไทย
จะดำเนินการเปลี่ยนแปลงวิธีออกเอกสารแนะนำการดำเนินการในกรณีชาวอเมริกันเสียชีวิตในประเทศไทย
จากรูปแบบเอกสารตัวจริงมาเป็นเอกสารอิเล็กทรอนิกส์ ตั้งแต่วันที่ ๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๘ เป็นต้นไป
รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อทราบและถือปฏิบัติต่อไป สำหรับอำเภอขอให้แจ้งสำนักทะเบียนท้องถิ่นใน
พื้นที่ทราบและถือปฏิบัติต่อไปด้วย



ที่ทำการปกครองจังหวัด
กลุ่มงานปกครอง (งานทะเบียนฯ)
โทร./โทรสาร ๐-๔๕๓๔-๔๖๑๒-๔



กรมการปกครองจังหวัดนครราชสีมา
209
23 มี.ค. 68
10.00

ที่ มท ๐๓๐๙.๑/๐๔๙

ถึง สำนักทะเบียนจังหวัด ทุกจังหวัด และสำนักทะเบียนกรุงเทพมหานคร

ด้วยสำนักทะเบียนกลางได้รับแจ้งจากสถานทูตสหรัฐอเมริกาประจำประเทศไทย จะดำเนินการเปลี่ยนแปลงวิธีการออกเอกสารแนะนำการดำเนินการในกรณีชาวอเมริกันเสียชีวิตในประเทศไทย จากรูปแบบเอกสารตัวจริงมาเป็นเอกสารอิเล็กทรอนิกส์ ตั้งแต่วันที่ ๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๘ เป็นต้นไป

ดังนั้น จึงขอให้สำนักทะเบียนจังหวัดและสำนักทะเบียนกรุงเทพมหานคร แจ้งสำนักทะเบียนในพื้นที่ทุกแห่งทราบ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย



สำนักบริหารการทะเบียน
ส่วนการทะเบียนราษฎร
โทร. ๐-๒๗๙๑-๗๓๑๔-๖



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

16 ธันวาคม 2567

สำนักบริหารการทะเบียน
เลขที่รับ... ๑๔๐๕๒
วันที่... ๒๓ ธ.ค. ๒๕๖๗
เวลา.....

เรื่อง การเปลี่ยนแปลงวิธีการออกเอกสารแนะนำการดำเนินการของสถานทูตฯ ในกรณีชาวอเมริกันเสียชีวิตในประเทศไทย

เรียน ผู้อำนวยการทะเบียนกลาง สำนักบริหารการทะเบียน กรมการปกครอง

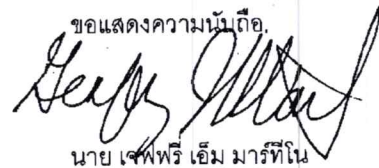
สิ่งที่แนบมา ตัวอย่างเอกสารแนะนำการดำเนินการแบบอิเล็กทรอนิกส์

สถานทูตสหรัฐอเมริกาประจำประเทศไทยขอเรียนมายังผู้อำนวยการทะเบียนกลาง สำนักบริหารการทะเบียน กรมการปกครอง ด้วยความนับถือว่าขณะนี้สถานทูตฯ จะดำเนินการเปลี่ยนแปลงวิธีการออกเอกสารแนะนำการดำเนินการในกรณีชาวอเมริกันเสียชีวิตในประเทศไทย จากรูปแบบเอกสารตัวจริงมาเป็นเอกสารอิเล็กทรอนิกส์ ตั้งแต่วันที่ 1 กุมภาพันธ์ 2568 เป็นต้นไป รายละเอียดการเปลี่ยนแปลงทั้งหมดมีดังต่อไปนี้

- **รูปแบบใหม่** เอกสารแนะนำการดำเนินการจะถูกจัดทำในรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งสถานทูตฯ จะนำส่งให้กับญาติผู้เสียชีวิตหรือตัวแทนที่ผู้เสียชีวิตมอบหมายไปดำเนินการจัดการศพและติดต่อสำนักงานเขตทั่วประเทศเพื่อร้องขอใบมรณบัตรไทย
- **ความสะดวก** การเปลี่ยนแปลงนี้จะช่วยให้ผู้ที่ร้องขอเอกสารแนะนำการดำเนินการไม่จำเป็นต้องเดินทางมาที่สถานทูตฯ เพื่อขอรับเอกสารตัวจริง
- **ความปลอดภัย** เอกสารอิเล็กทรอนิกส์จะมีมาตรการรักษาความปลอดภัยที่เข้มงวด เพื่อป้องกันการปลอมแปลงและการเข้าถึงข้อมูลโดยไม่ได้รับอนุญาต

หากท่านมีคำถามเพิ่มเติมเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงแนวทางการออกเอกสารดังกล่าว กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่แผนกบริการบุคคลสัญชาติอเมริกัน สถานทูตสหรัฐอเมริกาประจำประเทศไทยได้ที่เบอร์ 083-076-3777 หรือ 02-205-4273



ขอแสดงความนับถือ

นาย เจฟฟรีย์ เอ็ม มาร์ติน

รองกงสุลใหญ่

สถานทูตสหรัฐอเมริกาประจำประเทศไทย

ส่วนการทะเบียนราษฎร
เลขที่รับ... ๑๔๐๕๒
วันที่... ๒๓ ธ.ค. ๒๕๖๗
เวลา.....

(Sample)



Embassy of the United States of America
Bangkok, Thailand

December 16, 2024

Subject: Introducing a representative for deceased United States citizen

To: Whom it may concern

This letter regards Mr. Michael Michigan, an American Citizen, U.S. passport #550000000, passed away on December 12, 2024, at 20/20 Sukhumvit 50, Phra Khanong Sub-district, Vadhana District, Bangkok, Thailand. The Prawet Police interrogator has proceeded to transport his remains to the Forensic Institute, Police General Hospital for an autopsy.

The U.S. Embassy in Thailand would like to notify you that according to the instruction by next-of-kin, who would like to appoint **Mr. Thailand Anuthet** to handle the following affairs;

1. Collect a police log
2. Collect medical certification of cause of death
3. Collect a Thai death certificate and get information amended, if any
4. Collect any other relevant documents
5. Collect the remains from Forensic Institute, Police General Hospital, in order to proceed with the funeral arrangements

Please be informed and consider taking action accordingly. The Embassy greatly appreciates your consideration of this request and continued assistance.



Respectfully,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "C. Delgado".

Consul

American Citizens Services
U.S. Embassy Bangkok
Tel: 02-205-4000 Fax: 02-205-4103
Email: acsbk@state.gov

(คำแปล)

สถานเอกอัครราชทูตสหรัฐอเมริกา
กรุงเทพมหานคร ประเทศไทย

16 ธันวาคม 2567

เรื่อง แนะนำผู้ดำเนินการเกี่ยวกับชาวอเมริกันเสียชีวิต

เรียน ผู้เกี่ยวข้อง

ด้วยชาวอเมริกันชื่อ Mr. Michael Michigan ถือหนังสือเดินทางเลขที่ 550000000 เสียชีวิต เมื่อวันที่ 12 ธันวาคม 2567 ณ บ้านเลขที่ 20/20 สุขุมวิท 50 แขวงพระโขนง เขตวัฒนา กรุงเทพมหานคร ประเทศไทย และพนักงานสอบสวนสถานีตำรวจนครบาลประเวศ ได้ดำเนินการส่งศพดังกล่าวไปยัง สถาบันนิติเวชวิทยา โรงพยาบาลตำรวจ เพื่อผ่าพิสูจน์หาสาเหตุการตายที่แท้จริงแล้วนั้น

โดยหนังสือฉบับนี้ สถานเอกอัครราชทูตสหรัฐอเมริกาขอแจ้งแก่ท่านว่า สถานทูตฯ ได้รับคำยืนยันจาก ทายาทลำดับแรกของผู้เสียชีวิต ซึ่งได้มอบหมายให้ นาย ไทยแลนด์ อนุเทศ เป็นผู้สามารถดำเนินการดังต่อไปนี้

1. รับบันทึกประจำวันจากเจ้าหน้าที่ตำรวจ
2. รับใบแจ้งสาเหตุการตาย
3. รับใบมรณบัตร เปลี่ยนแปลงข้อความในใบมรณบัตร (ถ้ามี)
4. รับเอกสารอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง
5. รับศพของผู้เสียชีวิตจากสถาบันนิติเวชวิทยา โรงพยาบาลตำรวจ เพื่อดำเนินการพิธีศพ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดดำเนินการ และขอขอบพระคุณในความร่วมมือเป็นอย่างดีเสมอมา

ขอแสดงความนับถือ

(ลายมือชื่อ)

กงสุล

แผนกบริการบุคคลสัญชาติอเมริกัน
สถานเอกอัครราชทูตสหรัฐอเมริกา กรุงเทพมหานคร
โทรศัพท์ 02-205-4000 โทรสาร 02-205-4103
อีเมล acsbkk@state.gov